

\*UOHSX0037IM8\*

UOHSX0037IM8

## ÚŘAD PRO OCHRANU HOSPODÁŘSKÉ SOUTĚŽE



### ROZHODNUTÍ

Č.j.:ÚOHS-S308/2010/VZ-14964/2010/510/OKo

V Brně dne: 26.11.2010

Úřad pro ochranu hospodářské soutěže příslušný podle § 112 zákona č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách, ve znění pozdějších předpisů, ve správním řízení zahájeném na návrh dne 10.8.2010, jehož účastníky jsou

- zadavatel – město Tábor, IČ 0253014, se sídlem Žižkovo nám. 2, 390 15 Tábor, zastoupené Ing. Jiřím Fišerem, starostkou,
- navrhovatel – MIRAS - stavitelství a sanace s.r.o., IČ 26385759, se sídlem V Úhlu 37/11, 321 00 Plzeň - Litice, za niž jedná Michal Fictum, jednatel, ve správním řízení zastoupená na základě plné moci JUDr. Andreou Rečkovou, advokátkou, se sídlem Malá 6, 301 00 Plzeň,
- vybraný uchazeč – DŘEVOTVAR - ŘEMESLA a STAVBY, s. r. o., IČ 26071584, se sídlem Slavníkovců 455, 391 55 Chýnov, za niž jedná Josef Pták, jednatel,

ve věci přezkoumání úkonů zadavatele učiněných ve veřejné zakázce „Rekonstrukce panelových domů – Pražské sídliště v Táboře, ul. Kpt. Jaroše č.p. 2406-07 a ul. Kpt. Jaroše č.p. 2408-09“ zadávané podle zákona č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách, ve znění pozdějších předpisů, v otevřeném řízení, jehož oznámení bylo v informačním systému o veřejných zakázkách uveřejněno pod ev. č. 60045873 dne 4. 6. 2010, rozhodl takto

I.

Zadavatel – město Tábor, IČ 0253014, se sídlem Žižkovo nám. 2, 390 15 Tábor – nedodržel postup stanovený v § 60 odst. 1 zákona č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách, ve znění pozdějších předpisů, tím, že uchazeče - MIRAS - stavitelství a sanace s. r. o. vyloučil z další účasti v zadávacím řízení „Rekonstrukce panelových domů – Pražské sídliště v Táboře, ul. Kpt. Jaroše č.p. 2406-07 a ul. Kpt. Jaroše č.p. 2408-09“ z důvodu nesplnění kvalifikace, ačkoliv jmenovaný uchazeč kvalifikaci v požadovaném rozsahu splnil, přičemž tento postup mohl podstatně ovlivnit výběr nejvhodnější nabídky a dosud nedošlo k uzavření smlouvy.

Jako opatření k nápravě Úřad pro ochranu hospodářské soutěže podle § 118 odst. 1 cit. zákona o veřejných zakázkách, **ruší úkony zadavatele** města Tábor, spojené s posouzením splnění kvalifikace uchazečů a hodnocením nabídek, které byly zdokumentovány ve „Zprávě o posouzení a hodnocení nabídek I.“ ze dne 29.6.2010, a současně ruší i rozhodnutí zadavatele města Tábor ze dne 14.7.2010 o vyloučení uchazeče MIRAS - stavitelství a sanace s. r. o. z účasti v zadávacím řízení a rozhodnutí zadavatele o výběru nejhodnější nabídky z téhož dne.

## II.

Podle § 119 odst. 2 zákona č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách, ve znění pozdějších předpisů, a podle § 1 odst. 1 vyhlášky č. 328/2006 Sb., kterou se stanoví paušální částka nákladů řízení o přezkoumání úkonů zadavatele pro účely zákona o veřejných zakázkách, se výše jmenovanému zadavateli ukládá uhradit náklady řízení ve výši 30 000,-Kč (třicet tisíc korun českých).

Náklady řízení jsou splatné do dvou měsíců od nabytí právní moci tohoto rozhodnutí.

### Odůvodnění

1. Město Tábor, IČ 0253014, se sídlem Žižkovo nám. 2, 390 15 Tábor, zastoupené Ing. Hanou Randovou, starostkou (dále jen „zadavatel“), uveřejnilo v ISVZ dne 4.6.2010 pod ev.č. VZ 60045873 oznámení o podlimitní veřejné zakázce „Rekonstrukce panelových domů – Pražské sídliště v Táboře, ul. Kpt. Jaroše č.p. 2406-07 a ul. Kpt. Jaroše č.p. 2408-09“ zadávané v otevřeném řízení. Předmětem veřejné zakázky byla regenerace panelových domů na Pražském sídlišti v Táboře.
2. Z protokolu o otevírání obálek ze dne 25.6.2010 vyplývá, že ve lhůtě pro podání nabídek obdržel zadavatel nabídky 9 uchazečů a že jedna nabídka byla vyřazena z důvodu neprokázání splnění kvalifikačních předpokladů.
3. Ze „Zprávy o posouzení a hodnocení nabídek I.“ ze dne 29.6.2010 vyplývá, že hodnotící komise ze zadávacího řízení vyřadila nabídky 3 uchazečů, a to mj. uchazeče MIRAS - stavitelství a sanace s.r.o., IČ 26385759, se sídlem V Úhlu 37/11, 321 00 Plzeň - Litice, za niž jedná Michal Fictum, jednatel (dále jen „navrhovatel“), z důvodu, že nabídka obsahovala čestné prohlášení o obratu, z něhož nevyplývá, že obrat je skutečně za stavební činnost, neboť obrat je uveden jako "celkový obrat včetně obratu za předmět veřejné zakázky", čímž navrhovatel nesplnil požadavek o údajích o obratu za stavební činnost.
4. V souladu s výše uvedeným závěrem hodnotící komise zadavatel dne 14.7.2010 rozhodl o vyloučení všech uchazečů, jejichž nabídky byly vyřazeny ze zadávacího řízení. Toto rozhodnutí bylo navrhovateli doručeno dne 15.7.2010.
5. Na základě doporučení hodnotící komise rozhodl zadavatel dne 14.7.2010, že nejhodnější nabídku předložila společnost DŘEVOTVAR - ŘEMESLA a STAVBY, s.r.o., IČ 26071584, se sídlem Slavníkovců 455, 391 55 Chýnov, za niž jedná Josef Pták, jednatel (dále jen "vybraný uchazeč").

6. Proti rozhodnutí zadavatele o vyloučení ze zadávacího řízení podal navrhovatel dopisem ze dne 28.7.2010 námitky, které zadavatel obdržel téhož dne, a kterým po přezkoumání jejich oprávněnosti nevyhověl. Rozhodnutí o námitkách obdržel navrhovatel dne 2.8.2010. V souladu s § 111 odst. 2 zákona uvědomil zadavatel stěžovatele o možnosti podat ve lhůtě podle § 114 odst. 4 zákona návrh na zahájení řízení o přezkoumání úkonů zadavatele.
7. Vzhledem k tomu, že navrhovatel nepovažoval rozhodnutí zadavatele o námitkách za učiněné v souladu se zákonem, podal návrh na přezkoumání úkonů zadavatele. Úřad obdržel návrh dne 10.8.2010 a tímto dnem bylo podle § 113 zákona zahájeno správní řízení o přezkoumání úkonů zadavatele.
8. Navrhovatel ve svém návrhu ze dne 8.8.2010 uvedl, že zadavatel rozhodl o jeho vyloučení ze zadávacího řízení, a to z důvodu nesplnění ekonomických a finančních kvalifikačních předpokladů, když dle názoru zadavatele navrhovatel nedoložil obrat za stavební činnost v souladu s požadavkem uvedeným v čl. 5.3 zadávací dokumentace. Proti uvedenému rozhodnutí podal navrhovatel námitky s poukazem na skutečnost, že čestné prohlášení o výši obratu, kterého dosáhl v posledních třech účetních obdobích doložil, a že v něm výslovně uvedl, že obratu dosáhl při provádění stavebních prací, tedy stavební činnosti. Zadavatel navrhovateli ve svém rozhodnutí o vyloučení vytkl, že z jeho čestného prohlášení o obratu nevyplývá, že obrat je skutečně za stavební činnost, neboť je zde uvedena věta, že se jedná o "celkový obrat včetně obratu za předmět veřejné zakázky". Podle navrhovatele zadavatel vytrhl větu z kontextu a s přihlédnutím k celkovému obsahu listiny jako takové a k dalším dokumentům, které navrhovatel ve své nabídce předložil však pro zadavatele jasně vyplývá, že se jednak navrhovatel jinou činností než stavební v rámci svého předmětu podnikání nezabývá a dále, že se jedná o obraty za období před zadáním této zakázky. Navrhovatel má zato, že zadavatel posoudil dokument, jímž navrhovatel prokazoval splnění kvalifikačního předpokladu nesprávně, striktně formálně, bez ohledu na ostatní doklady předložené navrhovatelem a dále nevyužil možnosti postupu podle § 59 odst. 4 zákona. Námitkám zadavatel nevyhověl s poukazem na to, že aplikace ustanovení § 59 odst. 4 zákona je možností nikoliv povinností zadavatele. Navrhovatel se domnívá, že v případě, kdy jde o zjevné administrativní pochybení, nikoliv věcný nedostatek v dokladu, kterým se prokazuje splnění kvalifikačních předpokladů, je namístě, aby komise v zájmu splnění zásad § 6 zákona možnosti ustanovení § 59 odst. 4 zákona využila. Svě vyloučení ze zadávacího řízení považuje navrhovatel za diskriminační, účelové a neopodstatněné.
9. Zadavatel se ke návrhu vyjádřil dopisem ze dne 13.8.2010, který byl Úřadu doručen dne 17.8.2010. Zadavatel ve svém vyjádření uvedl: "v zadávacích podmínkách požadoval zadavatel k prokázání splnění ekonomických a finančních předpokladů s odkazem na § 55 odst. 1 písm. c) zákona údaj o obratu dosaženém dodavatelem s ohledem na předmět veřejné zakázky způsobem prokázání splnění ve formě seznamu obrátů za stavební činnost za jednotlivé roky, čímž byla forma požadovaného seznamu jasně vymezena. V zadávacích podmínkách zadavatel rovněž výslovně uvedl, že uvede-li uchazeč jiný než požadovaný obrat bude jeho nabídka vyřazena z další účasti v zadávacím řízení. Uchazeč se vystavil riziku takového konání ze strany zadavatele, když formulaci o obratu v čestném prohlášení uvedl

nejednoznačně a nepřesně a dle formulace na doloženém dokladu vytvořil dojem, že uvedený obrat je celkovým obratem firmy a nikoli obratem za stavební činnost."

10. K důvodům, které vedly k vyloučení navrhovatele z další účasti v zadávacím řízení zadavatel dále uvedl, že nemůže v žádném případě předpokládat, jaké činnosti byly předmětem podnikání uchazeče v dřívější době, neboť požadovaný obrat uváděný uchazečem je za tři účetní období, tedy od roku 2007. Výpis z obchodního rejstříku (neboť živnostenský list je doložen pouze na jednu činnost a není možné vyloučit existenci více živnostenských listů na různé činnosti podnikání) je pouze doloženým aktuálním výpisem, který možnost více předmětů podnikání za historii existence uchazeče nevyklučuje. Zájmem a povinností uchazeče je doložit dokumenty, které jednoznačně vypovídají o splnění požadovaných kvalifikačních kritérií. Úkolem zadavatele je tyto dokumenty posoudit a nikoli se zabývat vyvracením a domyšlením doložených nejednoznačných skutečností. Zadavatel nemůže předpokládat, jakými činnostmi podnikání uchazeč za dobu dokládání kvalifikačních předpokladů (v tomto případě obratu) disponuje a jeho povinností není tuto skutečnost zkoumat a domýšlet fakta, pokud ho uchazeč uvede v omyl chybným vymezením v dokumentech.
11. Zahájení správního řízení oznámil Úřad jeho účastníkům dopisem ze dne 20.8.2010. Současně Úřad usnesením č.j. S308/2010/VZ-12493/2010/510/MCh ze dne 20.8.2010 stanovil navrhovateli lhůtu k doplnění návrhu o doklad o složení kauce ve výši 130 258,-Kč a všem účastníkům řízení stanovil lhůtu, v níž mohli navrhopvat důkazy či činit jiné návrhy, a lhůtu, ve které se mohli vyjádřit k podkladům rozhodnutí.
12. Účastníky řízení dle § 116 zákona ve znění pozdějších předpisů jsou:
  - zadavatel – město Tábor, IČ 0253014, se sídlem Žižkovo nám. 2, 390 15 Tábor, zastoupené Ing. Hanou Randovou, starostkou,
  - navrhovatel – MIRAS - stavitelství a sanace s. r. o., IČ 26385759, se sídlem V Úhlu 37/11, 321 00 Plzeň - Litice, za niž jedná Michal Fictum, jednatel, ve správním řízení zastoupená na základě plné moci JUDr. Andreou Rečkovou, advokátkou, se sídlem Malá 6, 301 00 Plzeň,
  - vybraný uchazeč – DŘEVOTVAR - ŘEMESLA a STAVBY, s. r. o., IČ 26071584, se sídlem Slavíkovců 455, 391 55 Chýnov, za niž jedná Josef Pták, jednatel.
13. Rozhodnutím č.j. ÚOHS-S308/2010/VZ-12795/2010/510/MCh ze dne 2.9.2010 vydal Úřad na návrh navrhovatele předběžné opatření, kterým byl zadavateli uložen zákaz uzavřít smlouvu v zadávacím řízení, a to až do doby nabytí právní moci rozhodnutí, kterým bude správní řízení ukončeno.
14. Úřad přezkoumal na základě § 112 a násl. zákona dosavadní postup zadavatele a po zhodnocení předložených podkladů, zejména dokumentace o veřejné zakázce, vyjádření účastníků správního řízení a vlastních zjištění konstatuje, že zadavatel v šetřeném případě nedodržel postup pro zadání veřejné zakázky stanovený zákonem. Ke svému rozhodnutí Úřad konstatuje následující rozhodné skutečnosti.

15. Podle ust. § 55 odst. 1 písm. c) zákona může k prokázání splnění ekonomických a finančních kvalifikačních předpokladů dodavatele veřejný zadavatel požadovat údaj o celkovém obratu dodavatele zjištěný podle zvláštních právních předpisů, popřípadě obrat dosažený dodavatelem s ohledem na předmět veřejné zakázky, a to nejvýše za poslední 3 účetní období; jestliže dodavatel vznikl později nebo prokazatelně zahájil činnost vztahující se k předmětu veřejné zakázky později, postačí, předloží-li údaje o svém obratu za všechna účetní období od svého vzniku nebo od zahájení příslušné činnosti.
16. Veřejný zadavatel tedy může zúžit svůj požadavek týkající se obratu dodavatele a v tomto smyslu pak požadovat, aby byl dodavatelem prokázán údaj o obratu pouze ve vztahu ke zboží, službám nebo stavebním pracím, které jsou předmětem veřejné zakázky.
17. Ustanovení § 55 odst. 3 zákona stanoví, že ve vztahu k ekonomickým a finančním kvalifikačním předpokladům je veřejný zadavatel povinen v oznámení či výzvě o zahájení zadávacího řízení
  - o stanovit rozsah požadovaných informací a dokladů,
  - o uvést způsob prokázání splnění těchto kvalifikačních předpokladů a
  - o vymezit minimální úroveň těchto kvalifikačních předpokladů odpovídající druhu, rozsahu a složitosti předmětu veřejné zakázky.
18. Podle ust. § 59 odst. 1 veřejný zadavatel posoudí prokázání splnění kvalifikace dodavatele z hlediska požadavků stanovených v souladu s tímto zákonem.
19. Zákon v ustanovení § 59 odst. 4 zákona stanoví, že veřejný zadavatel může požadovat po dodavateli, aby písemně objasnil předložené informace či doklady nebo předložil další dodatečné informace či doklady prokazující splnění kvalifikace. Dodavatel je povinen splnit tuto povinnost v přiměřené lhůtě stanovené veřejným zadavatelem.
20. Zadavatel v oznámení o podlimitní veřejné zakázce mj. stanovil v bodu II.2.2 - ekonomická a finanční způsobilost, že kvalifikační předpoklady jsou požadovány dle § 55 odst. 1 písm. c) zákona s tím, že bližší informace jsou uvedeny v zadávací dokumentaci. V zadávací dokumentaci požadavek na způsob prokázání ekonomických a finančních předpokladů podle § 55 odst. 1 písm. c) zákona v článku 5.3 na str. 9 definoval zadavatel takto: "seznam obrátů za stavební činnost za jednotlivé roky podepsaný osobou oprávněnou jednat jménem uchazeče". Minimální úroveň kvalifikačního předpokladu odpovídajícího druhu, rozsahu složitosti předmětu plnění veřejné zakázky dle § 55 odst. 3 písm. c) zákona vymezil zadavatel takto: "obrat dodavatele za stavební činnost nesmí být v jednotlivých letech nižší než 100 mil. Kč". Pod čarou uvedl též poznámku: "pokud uchazeč uvede jiný než požadovaný obrat (např. celkový nebo za jinou než požadovanou činnost), bude jeho nabídka vyřazena z další účasti na zadávacím řízení".
21. Navrhovatel předložil ve své nabídce na straně 18 čestné prohlášení, ve kterém uvedl: "Společnost MIRAS - stavitelství a sanace s.r.o., se sídlem V Úhlu 37/11, 321 00 Plzeň - Litice,

IČ 26385759, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Plzni, oddíl C, vložka 17007, za kterou jedná Michal Fictum, prohlašuje, že dosáhla při provádění stavebních prací v posledních třech účetních obdobích obratu v následující výši: celkový obrat firmy včetně obratu za předmět veřejné zakázky - za posledních tří účetní období". Součástí nabídky uchazeče byl na straně 10 výpis z obchodního rejstříku, ze kterého vyplývá, že jediným předmětem podnikání navrhovatele je provádění staveb, jejich změn a odstraňování. Dále navrhovatel ve své nabídce na straně 11 doložil živnostenský list prokazující oprávnění k podnikání, jehož předmětem je provádění staveb, jejich změn a odstraňování.

22. Zadavatel vyloučil ze zadávacího řízení navrhovatele, přestože z čestného prohlášení navrhovatele nelze učinit jednoznačný závěr, že navrhovatel uvedl ve své nabídce jiný obrat než požadoval zadavatel.
23. K postupu zadavatele Úřad uvádí, že veřejný zadavatel je povinen posoudit prokázání splnění kvalifikace dodavatelem. Pod pojmem posouzení kvalifikace je třeba vidět povinnost veřejného zadavatele posoudit doklady a dokumenty předložené uchazeči z hlediska řádného prokázání splnění požadavků předem stanovených zákonem a veřejným zadavatelem v zadávacích podmínkách na jednotlivé oblasti a části kvalifikace (vzájemně porovnává dodavateli předložené doklady a dokumenty se zákonnými požadavky a svými požadavky uvedenými v zadávacích podmínkách).
24. V šetřeném případě měl zadavatel jako součást nabídky navrhovatele k dispozici rovněž další doklady, a to výpis z obchodního rejstříku a živnostenský list, které měl zohlednit při posuzování obratu za stavební činnost a posuzovat je ve vzájemné souvislosti. Z výše uvedených listin je zcela zřejmé, že jediným předmětem podnikání navrhovatele je provádění staveb, jejich změn a odstraňování.
25. Úřad konstatuje, že zadavatel vyloučil ze zadávacího řízení navrhovatele, přestože z čestného prohlášení uchazeče a s ohledem na výpis z obchodního rejstříku lze učinit závěr, že uchazeč neuvedl ve své nabídce jiný obrat než požadoval zadavatel. V daném případě podal uchazeč námitky proti rozhodnutí o vyloučení, ve kterých uvedl, že se jedná o obrat za stavební činnost, a proto měl zadavatel před rozhodnutím o námitkách zohlednit sdělení obsažená v námitkách a v případě přetrvávajících pochybností, zda byl uchazeč vyloučen oprávněně, ověřit činnosti uchazeče např. úplným výpisem z obchodního rejstříku, který je možno vyhledat ve veřejnosti přístupném administrativním registru ekonomických subjektů - ARES, popř. postupem podle § 59 odst. 4 zákona (přestože jeho aplikace není povinná), aby nedošlo k nezákonnému vyloučení uchazeče.
26. Podle § 118 odst. 1 zákona nedodrží-li zadavatel postup stanovený pro zadání veřejné zakázky nebo pro soutěž o návrh, přičemž tento postup podstatně ovlivnil nebo mohl ovlivnit výběr nejvhodnější nabídky nebo návrhu, a dosud nedošlo k uzavření smlouvy, Úřad zruší zadávací řízení nebo soutěž o návrh nebo jen jednotlivý úkon zadavatele. V souladu s tímto ustanovením zákona Úřad vzhledem k tomu, že zadavatel pochybil při vyloučení navrhovatele, zrušil úkony komise pro posouzení a hodnocení nabídek spojené s posouzením

splnění kvalifikace uchazečů a hodnocením nabídek a současně i úkony zadavatele spočívající ve vyloučení navrhovatele z další účasti v zadávacím řízení, včetně rozhodnutí zadavatele o výběru nejvhodnější nabídky, a vrátil tak celé zadávací řízení do stavu před vydáním zmíněných rozhodnutí.

#### **K uložení úhrady nákladů řízení**

27. Podle § 119 odst. 2 zákona je součástí rozhodnutí Úřadu podle § 118 odst. 1 zákona také rozhodnutí o povinnosti zadavatele uhradit náklady správního řízení. Náklady řízení se platí paušální částkou, kterou stanoví prováděcí předpis. Prováděcí právní předpis vyhláška č. 328/2006 Sb., kterou se stanoví paušální částka nákladů řízení o přezkoumání úkonů zadavatele pro účely zákona o veřejných zakázkách stanoví v § 1 odst. 1, že paušální částku nákladů řízení o přezkoumání úkonů zadavatele, je zadavatel povinen uhradit v případě, že Úřad rozhodl podle § 118 odst. 1 zákona o zrušení zadání veřejné zakázky nebo soutěže o návrh nebo jen jednotlivého úkonu zadavatele, a to ve výši 30 000,-- Kč.
28. Vzhledem k tomu, že Úřad tímto rozhodnutím úkony zadavatele související s posouzením nabídek a výběrem nejvhodnější nabídky zrušil, uložil zadavateli povinnost uhradit náklady řízení, tak jak je uvedeno v bodě II. výroku rozhodnutí. Náklady řízení jsou splatné do dvou měsíců od nabytí právní moci tohoto rozhodnutí na účet Úřadu pro ochranu hospodářské soutěže zřízený u pobočky České národní banky v Brně číslo 19-24825621/0710, variabilní symbol 3081050001.
29. Pro úplnost Úřad uvádí, že podle čl. II odst. 1 zákona č. 179/2010 Sb., který mění zákon č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách, ve znění pozdějších předpisů, a některé další zákony, se zadávání veřejných zakázek, soutěže o návrh a řízení o přezkoumání úkonů zadavatele Úřadem zahájené přede dnem nabytí účinnosti tohoto zákona dokončí podle dosavadních právních předpisů. Dále Úřad uvádí, že podle čl. II odst. 2 cit. zákona č. 179/2010 Sb., v řízení o přezkoumání úkonů zadavatele, která byla zahájena po dni nabytí účinnosti tohoto zákona, a která na zadávání veřejných zakázek nebo soutěž o návrh podle bodu 1 navazují, se postupuje podle dosavadních právních předpisů.

#### **Poučení**

Proti tomuto rozhodnutí lze do 15 dní ode dne jeho doručení podat rozklad k předsedovi Úřadu pro ochranu hospodářské soutěže, a to prostřednictvím Úřadu pro ochranu hospodářské soutěže – sekce veřejných zakázek, tř. Kpt. Jaroše 7, Brno. Včas podaný rozklad má odkladný účinek. Rozklad se podává s potřebným počtem stejnopisů tak, aby jeden stejnopis zůstal správnímu orgánu a aby každému účastníku řízení mohl Úřad zaslat jeden stejnopis.

Mgr. Kamil Rudolecký  
místopředseda

otisk úředního razítka

**Obdrží:**

- Město Tábor, IČ 0253014, se sídlem Žižkovo nám. 2, 390 15 Tábor
- JUDr. Andrea Rečková, advokátka, Malá 6, 301 00 Plzeň
- DŘEVOTVAR - ŘEMESLA a STAVBY, s. r. o., IČ 26071584, Slavníkovců 455, 391 55 Chýnov

**Vypraveno dne:**

viz otisk razítka na poštovní obálce nebo časový údaj na obálce datové zprávy